



Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks



WEBINAIRE · PERSONNEL INSTRUCTEUR CLIC/FLS

NotebookLM

NotebookLM au service du personnel instructeur CLIC/FLS

Animé par : Saâd El Mekkassi

Présenté par : le Centre des niveaux de compétence linguistique canadiens

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada



RECONNAISSANCE DU TERRITOIRE

Nous assistons à cet atelier à partir d'Ottawa et tenons à reconnaître qu'Ottawa est bâtie sur un territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine. Les peuples de la Nation Anishinabe Algonquine vivent sur ce territoire depuis des millénaires. Leur présence, ainsi que leurs savoirs et connaissances, l'ont enrichi et l'enrichissent toujours.



VOTRE ANIMATEUR



Conférencier · Enseignant de français et d'anglais — La Cité

Conférencier et enseignant de français et d'anglais à La Cité depuis plus de trois ans, **Saâd El Meknassi** est un pédagogue curieux, toujours en quête d'outils qui facilitent l'apprentissage des langues. Il aime aussi les voyages, les Nouvelles technologies et la photographie.

Avant de commencer

2 minutes pour que tout le monde profite pleinement de l'atelier

Votre accès est-il testé?

Ouvrez notebooklm.google.com et vérifiez la connexion à votre compte Google. Sans accès actif, il serait difficile de réaliser les tâches de ce webinaire.

Interagir pendant le webinaire

Vos questions sont les bienvenues — posez-les dans le chat à tout moment.

Le fichier des niveaux NCLC

Gardez-le sous la main : on le chargera dans NotebookLM pendant la pratique pour adapter le contenu à vos niveaux.

[Lien](#)

Le déroulé du jour

En 90 minutes, vous allez voir NotebookLM en action, comprendre l'essentiel en quelques minutes, puis le prendre en main vous-même pour créer des supports prêts à utiliser.

Pas d'accès aujourd'hui ? Suivez la démonstration — vous referez chaque étape ce soir avec le guide partagé.



« Réagissez si, après des mois de cours, vos personnes apprenantes vous demandent **ENCORE** comment trouver le genre d'un nom. »

... ou si vous répondez souvent : « Ça, ça s'apprend avec le temps! »

Le masculin / féminin : un casse-tête partagé — **même pour vos personnes apprenantes les plus avancées** qui parlent déjà deux ou trois langues.

Et si je vous montrais ceci ...

À partir d'**une seule vidéo YouTube** sur le genre des noms, voici une présentation complète — générée par **NotebookLM**, exportable en PPTX et PDF.

À LA MAIN

3 h +

Chercher, sélectionner, rédiger, mettre en page — pour un seul support.

AVEC NOTEBOOKLM

8 min

Une source → une présentation prête à l'emploi. Je ne l'ai pas conçue : l'outil l'a fait.

Et dans 30 minutes, c'est VOUS qui produirez la vôtre!

Tout ça, à partir d'une seule source

Un sujet. Plusieurs formats. Quelques minutes.

1

Résumé des règles

Le genre des noms, synthétisé et clair.

2

Tableau des terminaisons

Les terminaisons typiques + les exceptions.

Terminaison	Genre habituel	Exemples	Exceptions
-age	masculin	le garage, le fromage	la plage, l'image

3

Phrases à trous + corrigé

Un exercice prêt, avec sa correction.

4

Carte mentale

Un schéma d'idées imprimable, pour vos personnes apprenantes.

5

Présentation (PPTX/PDF)

Un support de cours téléchargeable.

6

Podcast audio en français

Du matériel d'écoute authentique.

« Un assistant qui ne connaît **QUE** vos documents. »

LA DIFFÉRENCE AVEC CHATGPT

Il répond à partir de **VOS sources** — pas du web entier.

Résultat : des **hallucinations minimisées et réduites** et des réponses traçables jusqu'à la source.

Pensé pour le personnel instructeur qui veut **fiabilité et contrôle**.

EN UN COUP D'ŒIL

- **Vous donnez** : des sources fiables que VOUS choisissez.
- **Il travaille** : uniquement dans ce périmètre.
- **Vous gardez** : le contrôle sur ce qu'il sait.

Le tour du propriétaire

Quatre zones, et vous savez vous repérer

1

Les sources

Vos documents : PDF, Google Docs, vidéos YouTube, texte collé. À gauche de l'écran.

2

Le chat

Posez vos questions, demandez des résumés. Chaque réponse cite la source utilisée.

3

Le Studio

La fabrique : Création de contenu et de support pédagogique.

4

Les carnets

Vos projets. Un carnet = un thème ou un cours. Sauvegardé, réutilisable et modifiable.

Quatre usages pour votre classe

On ne va pas tout voir. On va voir ce qui change vraiment votre quotidien.

1

Résumer et adapter

Condenser une source et l'adapter au bon niveau NCLC suivant le fichier des niveaux NCLC fourni.

2

Créer du matériel d'écoute

Podcast ou vidéo en français, à partir de vos documents.

3

Générer des activités

podcasts, vidéos, cartes mentales, quiz, fiches, présentations ainsi que les infographies.— en quelques clics.

4

Un assistant permanent

Interroger votre banque de ressources toute l'année. Supports prêts à utiliser à tout moment. Parfait pour les classes en entrée continue.

Maintenant, à vous. On avance ensemble.

LA MÉTHODE – GUIDÉ EN DIRECT

Je partage mon écran et je fais chaque geste. **Vous le refaites sur le vôtre, en direct S.V.P.**

Bloqué-e ? Une **réaction « main levée »** ou un mot dans le chat. On n'avance pas sans vous!

D'ABORD, UNE ÉTAPE CLÉ

Chargez **le cadre de référence des NCLC** dans votre carnet. NotebookLM ne sait pas ce qu'est le NCLC.

Ce document lui apprend les niveaux ciblés— c'est ce qui rend l'adaptation possible.

01 Mon premier carnet

20 min

02 Le podcast qui bluffe

20 min

03 L'assistant permanent

10 min

1

ATELIER 1 · PRATIQUE

Mon premier carnet

20 min

- 1 **Créer un nouveau carnet** — votre espace de travail pour ce thème.
- 2 **Importer la source** — la vidéo (ou le texte) sur le genre des noms, + le fichier NCLC.
- 3 **Demander un résumé adapté** « Résume les règles du genre pour un niveau. Exemple: NCLC 4. »
- 4 **Générer la carte mentale** dans le Studio — un schéma conceptuel qui organise les thèmes et sous-thèmes.

OBJECTIF DE L'ÉTAPE : Une carte mentale conceptuelle prête à imprimer pour vos personnes apprenantes.

2

ATELIER 2 · PRATIQUE

Le podcast qui bluffe

20 min

- 1 AVANT de lancer, paramétrez :** NotebookLM est en anglais par défaut → passez la langue en français.
- 2 Choisir le « format » :** « Analyse approfondie » pour un échange riche, ou « Briefing » pour plus court/simple
- 3 Préciser le « focus » :** On y façonne l'allure générale du podcast (ton, angle, points à mettre en avant) et on l'adapte au niveau. Tout ceci via un prompt. On lance la génération par la suite.
- 4 Pendant l'attente** on échange, on observe — puis on écoute un podcast déjà préparé.

À RETENIR : Le podcast convient surtout au niveau intermédiaire et plus— Pour mieux les accompagner, les niveaux débutants demandent plus de personnalisation(*au niveau du prompt*).

3

ATELIER 3 · PRATIQUE

L'assistant permanent

10 min

- 1 Vos carnets sont sauvegardés** accessibles à tout moment — pas des démos jetables.
- 2 Créer un carnet « banque de ressources »** tout votre matériel de préparation, réuni au même endroit.
- 3 L'interroger toute l'année** précieux en entrée continue : les nouvelles personnes reposent souvent les mêmes questions — vos supports sont déjà prêts pour ça.
- 4 Au passage : le « Studio »** voir aussi les quiz et les fiches d'apprentissage générés en un clic.

LE GESTE QUI RESTE : Ce n'est pas un gadget pour une fois : c'est un assistant de planification qui vous suit toute l'année.

Avant de partir : votre plan d'action

Trois vraies questions. Écrivez vos réponses dans le chat ou levez la main pour les dire S.V.P.

1

DÈS DEMAIN

Quel cours de cette semaine préparerez-vous avec NotebookLM?

2

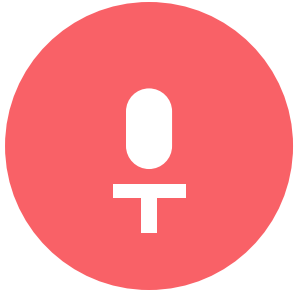
PARTAGE

Qui allez-vous entraîner avec vous?

3

PREMIER PAS

Quelle sera votre toute première expérimentation, cette semaine?



La preuve par l'expérience

On écoute ensemble un podcast en français généré par **NotebookLM**.

*Ce que l'outil promettait au début, **il le tient** — en français, à partir de vos sources.*

Pour aller plus loin – 3 ressources, pas 10!

Trois portes. Commencez par une seule.

1

L'outil lui-même

notebooklm.google.com

Ouvrez-le ce soir. Le meilleur tutoriel, c'est l'usage.

2

Un tutoriel en français

Un guide vidéo de qualité

Pour revoir les gestes à votre rythme, après le webinaire. *Vous pouvez revoir l'enregistrement de ce webinaire pour vous aider.*

3

Le canal de suivi

Ouvert 1 semaine

Je réponds à vos questions et à vos blocages. Profitez-en.



SONDAGE DE SATISFACTION

Votre avis compte

Aidez-nous à améliorer ce webinaire — quelques minutes suffisent.

Merci d'avoir participé!





Centre des niveaux de
compétence linguistique
canadiens

Centre for
Canadian Language
Benchmarks



Merci. À vous de jouer.

Votre première expérimentation commence cette semaine.

Saâd El Meknassi · ELMEKNASSISAAD@HOTMAIL.FR

Financé par :

Funded by:



Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada

Immigration, Refugees
and Citizenship Canada